

1869-03-11

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
Uden FA-nummer, æske F 13,1

Keywords:  
Industrial archaeology, brewery  
design, brewery technology

SUMMARY

About brewery technology the export of beer to Scotland and Rasmus Nielsen's health.

TRANSSKRIFTION

Torsdag Middag d 11/3-69

Kjære Carl!

Jeg sender Dig hermed en Banknote paa 100 £st, som modtages overalt i England.-

Jeg maa ile med at melde Dig, at Prof Nielsen er i god Bedring. Der blev skaaret Hul paa Bylden igaar, hvis Edder saaledes kan uddrages ved Omslag og ikke kan gribe videre om sig. Faren kan dermed betragtes som overstaaet og han befinder sig ogsaa bedre idag, men det vil vistnok vare en Tid, før han kommer ganske til Kræfter.-

---

Jeg har med stor Interesse betragtet de Prøver af Byg og Malt Du sendte mig det er altfor sandt, at det danske Byg er meget ituslaaet, men jeg har dog herhjemme ved at gjøre et strengt Udvalg kunnet faae det noget mere fri for knækkede Korn. Jeg har i den senere Tid givet mit Byg en længere Udblødning, indtil 90 Timer

ved en Temperatur i Støbkarret af 7 (gradtegn) R (= 8,75 C, red.), og derefter ladet det lige i 20-24 i tyk Bunke, uden Kastning, hvorved jeg har opnaaet at Bladspirens Væxt ikke, som i Januar Maaned, standsede den 7-8d Dag, men vedblev at skyde frem til 3/4 af Kornets Længde ved en Temperatur af ikke over 14[gradtegn] R (= 17,5 C) derved at "Grøden" vedbliver med kraftig Lugt og Sved lige til Slutningen, er Dannelsen af grøn Muggenhed i de brudte Korn ogsaa aftagne betydeligt, ja udebliver undertiden ganske.- Jeg forstaaer virkelig ikke hvorledes den korte Udblødning i Skotland kan være tilstrækkelig, især for det deilige, svære Byg n°. 1, som mine Tænder løbe i Vand efter.

Og Maltet deraf, hvor skjørt og Lyst!

Jeg vil tale med nogle større Landmænd og spørge om de ikke ville prøve nogle Tønder til Udsæd, hvis de i næste Maaned kunne faaes fra Leith.- Hvad kaldes dette prægtige Byg N° 1 ? Er det Annal Byg ? eller hvad ? Er det fra en bestemt Egn eller fra en særegen

Jordbund ?- De andre skotske Bygsorter forekom mig ikke bedre end vore, tildeels mindre smukke.- Det smalle Chili Byg maa være billigt, naar det skal betale sig at bruge.- Men hvilken Slags Byg og Malt var i de 2 Daaser, mærkede F B og F M. ? N° 9 og 10.- Du havde glemt at sende en Nummerliste med.-

Jeg fortalte Dig nok, at jeg havde kun sendt Theilmann 6/2 istedetfor de forlangte 6/1 Tønder og skrevet ham til med Bøn om at overveie om han vilde gjøre mit Øl bekjendt i en videre Kreds, saalænge Du er i Edinburg. Jeg sender ikke mere før jeg faaer hans Svar, men det er til Tjeneste naar han ønsker mere. Der bliver paa Løverdags sendt med Snowdonn via Christianssand, 50 Halvflasker til Dig i en Kasse. Jeg tænker vel at Theilmann har forstaaet at Prisen paa mit Øl er exclusive Foustg og at jeg venter dem tilbage som Retourgoods.

Der var ingen Frugtskaal at faa strax paa Porcelainsfabriken med Gulddcoration paa rød Grund, mage til Erhards. Jeg tog da den smukkeste, der var, som imidlertid ikke ganske efter min Smag, men i hvert Fald smukt udført, især Undersiden af selve Skaalen. Troer Du at den falder i Th's Smag ?

For idag har jeg intet Videre at tilføie end en kjærlig Hilsen fra din Moder og fra Din  
Jacobsen

P. S. Jeg har endnu ikke modtaget det Nummer af Journal des Brasseur med din Afhandling om Kølletørringen. Dersom jeg finder Noget at indvende derimod, kan jeg have stor Lyst til at aabne en Discussion med dig i den franske Journal. Det var unægtelig morsomt! Men isaafald maatte jeg nok lade dig oversætte den paa Fransk, thi det tager temmelig lang Tid for mig naar jeg skal gjøre det nogenlunde correct og taalelig fransk.

11/369

C.M.

Kjære Carl!

Essex Street  
d 11/7-69.

Jeg fandt dig i London en kvælden  
den 10 Okt, som modtoges anralt i  
England. —

Jeg var ikke med at møde dig, at  
Jeg stilledes op i god ledning. Det blev  
bevaret, jeg var lykkelig igennem, som det blev  
beholdt den uddraget med Omstændighed og ikke  
den grise inden om sig. Loven den den  
betragtes som anerkendt og som befandt  
sig og som det er, men det vil vistnok  
man se det, som den kommer ganske til  
Lands. —

Jeg var med den betænksomme betragtning  
at fremme af dig og det, der fandt mig  
det er alligevel fandt, at det havde dig, og  
meget, ikke desto mindre, men jeg var dog fraspisning  
med et gjæve et stærkt udtryk, som det  
det meget mere for den kvælden den.  
Jeg var i den fremme det gik med dig  
en langsom betragtning, med 90 om



Jantland. 2. - De andre fatter leggjantes  
faratum mig ikke badne end naar, tilbids  
mindre færdig. - Det gamle Chili legj  
maa mere hellig, naar det skal betale sig  
at bringe. - Min færdig legj og mælt  
naar: de 2 færdig, maade F B og F M.  
No. 9 og 10. - De færdig glæde at færdig en  
Nimmens færdig. -

Jeg færdig dig nok, at jeg færdig den  
færdig Heilmann 1/2 isfærdig de færdig 1/2  
Eindis og færdig færdig det end den an at an  
min an færdig mildt gjørte mit færdig begrund  
i an midt færdig, færdig den an i Edinburgh.  
Jeg færdig ikke meer færdig jeg færdig færdig færdig,  
naar det er det færdig, naar færdig anen.  
Der blivis færdig færdig færdig med færdig  
an færdig færdig, 50 færdig færdig det færdig  
i an færdig. - Jeg færdig mel at færdig  
færdig færdig at færdig færdig mit færdig an  
exclusiv færdig og at jeg færdig den færdig  
færdig færdig.

Der nas ingen Læse Fruktbar at faae  
den Journalanfættelse med Gulddekanaten og  
med Gæmde, Naar det Erhardt. Jeg dog  
da den fremtids, der nas, som iindskudt  
ikke at gaae af den min Frukt, men i  
Læse fremtids indført, efter bekræftelse af  
Kvalitet. Er det du at den faldes i den  
Frukt?

Læs idag for mig indet Medlem et bidrag  
med en Gæmde for den Kvalitet og  
for den Frukt.

P.S. Jeg for anden at modtaget at Kvalitet  
af Journal des Musées og den Affæren  
den Læse Frukt. Er det nas jeg færdig Naar  
at indføre indført, Læs jeg Læs den Lyb til  
at aabne en indført indført. Den frægt  
Journal. Det nas uuegdelig uuegdelig  
men af faldt uuegdelig jeg uuegdelig Læs  
den for Frukt, Læs det Læs den uuegdelig Læs  
Er det for mig, uuegdelig jeg Læs den uuegdelig  
indført og Læsden frægt.